

Friûl di Jevât

PAR CURE DA LA SOCIETÂT FILOLOGJICHE FURLANE

Vie Bellini, 3, Guriza - tel./fax 0481533849 - gorizia@filologicafriulana.it - www.filologicafriulana.it

Lunari 2018



Al è stât presentât il Lunari da la Societât Filologjiche Furlane pal 2018, publicât cu la poie da la Bance Popolâr di Cividât e che, pal tierç an, al presente une bieleselezion di viodudis storichis di dodis citâts e pais furlans, gjavadis fûr dal prezios Font Cartulinis conservât da la Societât.

Cheste al è un dai fonts pluî siôrs e miôr tignûts di dute la region e al cjape dentri 1.589 cartulinis di 84 localitâts, bielzà par buine part catalogadis e digjitalizadis. Fin dai prins agns di ativitât, la Societât Filologjiche e promovê di fat une racuelte di cartulinis dal Friûl, une racuelte che e je lade indevant fin ai agns Trente.

Cul gnûf Lunari, ch'al intint valorizâ cheste impuartante colezion, al sarâ pussibil fâ un viâç ideâl ator pal Friûl, scuvierzint ogni mêis un gnûf puest presentât a mieç di cuatri cartulinis storichis. Si tache propit, a Zenâr, cun Cividât: o cjatin un panorame da la citât, il puînt dal Diaul sul Nadison, Borc di Puînt e Borc San Domeni. Udin al ven ricuardât in Lui, par vie dai sants Patrons Ramacul e Fortunât, Pordenon in Avrîl pal patron San Marc e Gurize tal mêis di Novembar, cuant che la Societât Filologjiche culi e je stade fondade tal 1919. Par Gurize o cjatin il cjistiel, place Division Julie, la fontane tal zardin dal Cors e vie Carducci, za contrade dai Siôrs. Pal Friûl di soreli jevât e je ancje Gardiscje, tal mêis di Fevrâr, cul cjistiel, vie Bergamas cu la glesie da la Beade Vergjine Indolorade, vie dal Marçjât (inte foto) e vie da la Loze. Pal Friûl ocidentâl o vin invezit Prate, Purcie e Maniâ. O rivin ancje a Tumieç, Manzan, Morteian, Tisane.

Stampât da la Tipolitografie Martin di Cordenons, il Lunari al è disponibil intes sedis da la Societât Filologjiche di Udin (tel. 0432 501598) e di Guriza (tel. 0481 533849).

Il president da la Societât Filologjiche Federico Vicario al pant sodisfazion par un rapuart, chel cu la Bance Popolâr di Cividât, che an dopo an si infuartis rindint pussibil valorizâ i bens conservâts dal Sodalizi, di fâju cognossi sul teritori e la comunitât furlane.

A.P.

- Une co-edizion jenfri Filologjiche e Deputazion di Storie Patrie pal Friûl
- Il libri al è stât presentât pai 90 agns dal autôr bons. Zuan Carli Menis
- Il valôr di une storie scrite pe prime volte in marilenghe

I Patriarcjis di Aquilee e il Stât dal Friûl patriarcjâl

Domenie ai 10 di Dicembar inte sale consiliâr a Buie al è stât presentât il libri di bonsignôr Zuan Carli Menis "I Patriarcjis di Aquilee e il Stât dal Friûl Patriarcjâl", test in lenghe furlane vignût fûr in co-edizion jenfri la Societât Filologjiche Furlane e la Deputazion di Storie Patrie pal Friûl, cu la poie da la Provincie di Udin e dal Comun di Buie. Al à presentât il volum il professôr Pier Carlo Begotti, in presince dal president da la Provincie di Udin Pietro Fontanini, dal sindic di Buie Stefano Bergagna e dal president da la Societât Filologjiche Federico Vicario.

La ocasion e je stade la fieste pai 90 agns dal autôr, innomenât bonsignôr, inteletuâl, archeolic e storic da l'art nassût juste a Buie ai 10 di Dicembar dal 1927. Menis al è stât president da la Deputazion di Storie Patrie dal 1994 al 1997 e, za tacant da la fin dai agns Cincuant, apassionât colaboradôr da la Filologjiche, component dal consei gjenêrâl, di juriis a concors e di comissions pe valutazion di publicazions, colaboradôr da lis rivistis sociâls. Tra i tancj titui, o ricuardin la sô "Storie dal Friûl" vignude fûr pe prime volte tal 1969 e rivade cu la Filologjiche fintremai a dis edizions.

"La ete dal Patriarcjât di Aquilee - al mutive il dean dal Sodalizi Federico Vicario - e à un alc di epic e di gloriôs, tal cûr di nô Furlans, une ete fondative dal caratar, dai valôrs e da la identitât dal nestri popul". "In chest moment di fieste - al va indevant - al è bonsignôr Menis, esempli di dedizion ancje morâl ai principis dal nestri Sodalizi - che nus

fâs un regal a nô, presentantnus une leture clare e puntuâl di un passât ch'al clame il Friûl di vuê a tornâ e jessi protagonist ancje dal so presint". I Patriarcjis a son protagoniscj principâi di tantis azions da la storie dal Friûl, e la storie dal Friûl no si pues capîle a fonts se no si ten cont dai Patriarcjis. Chel che o savîn di lôr, al è graziis ai documents; no savîn invezit nuie da la lôr fede, dal spirt ch'al animave lis lôr azions, dai sintiments religjôs che ju guidave, da lis messis e da lis predicjîs ch'a fasevin: cheste e je une storie che si è davuelte tal segret da lis lôr animis e che nissun nol podarà mai scrivi. Ma o savîn invezit dal sigûr che i Patriarcjis a son stâts a cjâf da la storie furlane par cuatri secui: dal 1077, cuant che l'Imperadôr Rico cuntun diplome a Pavie al proclamà il Patriarcje Sigard Duche dal Friûl, al

1420 cuant che Udin si rindê a lis trupis venezianis. A chest si zonte il grant valôr lenghistic di une storie dai patriarcjis dute scrite par furlan, pe prime volte. "Une lenghe - al dis bonsignôr Menis - no si cjatile mai tes fonts uficiâls, che a son scritis prime par latin, dopo intune lenghe misclade di latin, di todesc e po infin di talian. Ma il furlan, la lenghe fevelade ogni dai Furlans, no jere ritignude degne di jentrâ uficialmentri tes salis dal podê. Par chel la storie uficiâl e fo simpri fate o pai furlans coltivâts o par cui che s'intindeve. No si doprave mai la lenghe dal popul ch'al tire ogni di il so cjaruç".

Cu la publicazion di cheste storie furlane, scrite par furlan e pai Furlans, o volin fâi a bonsignôr Menis i miôr auguris.

A.P.





Voce Isontina e la Societât Filologjiche Furlane a augurin di cûr ai letôrs da la pagine Friûl di Jevât bon Nadâl e bon principi dal 2018: che l'an gnûf al puarti a ducj pâs e ogni ben.

Madone cul Bambin (1450 ca), Vrtovin.